

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 74 (1956)  
**Heft:** 13

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

## REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster



## Kiefer Zürich

**BERCHTOLD & Co.**  
HEIZUNG • LÜFTUNG  
WARMWASSER  
THALWIL

INDUSTRIE-  
HEIZUNG  
HEISSWASSER  
STATT DAMPF  
Telephon  
051 / 920501

**Patentanwälte**  
**E. BLUM & Co., ZÜRICH**

Gegründet 1878 Telephon 251633

Bahnhofstrasse 31

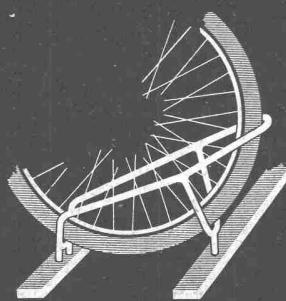
Anmeldung von Erfindungen

Fabrik- und Handelsmarken

Gutachten, Prozessberatung

KOLLER

Metallbau Koller AG, Basel, Tel. (061) 38 29 77



## Fahrrad-Ständer

+ Pat.

praktisch solid

formschön preiswert

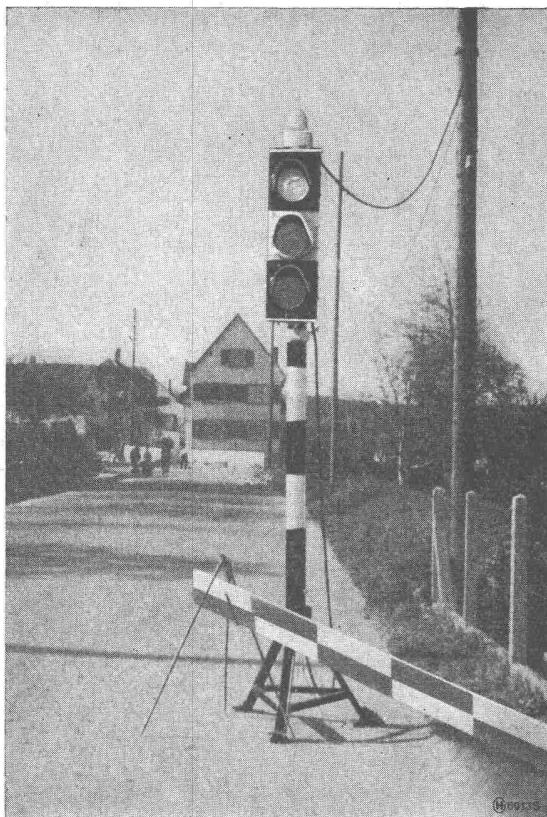
hält jeden Pneu fest

ohne geringste Gefährdung

der Speichen

## INHALT

Keine Regel ohne Ausnahme. Von H. Marti	179
Amerikanische Baustellen. Von W. Frey	180*
Technische Hilfe der Vereinigten Nationen an unterentwickelte Länder. Von W. Mikulaschek	183
Amerikanischer Riesen-Bagger. Von K. Müller	185*
Der Perigraph zum Aufzeichnen von Stollenquerschnitten	186*
BUCHESPRECHUNGEN	
«Ufereinfassungen». Berechnungsverfahren für Tragwerke mit elastischem Verbund, von K. Sattler. Theoretische Metallkunde, von U. Dehlinger. Blitzschutz	187
Pressen und Gesenkschmieden der Nichteisenmetalle, von A. Peter. Das wärmetechnische Messwesen, von A. Kettner. Organisations-Brevier	188
Hydraulique appliquée, par A. Ribaux. Neuerscheinungen	189
NEKROLOGE	
Hans Bracher	189*
MITTEILUNGEN	
Weltverbrauch von Kautschuk. Technische Entwicklung Marokkos. Theaterbau. Fachgliederungen im VDI. Ausstellung für Wohnkultur in Helsingborg. Hausmüllbeseitigung	190
Personliches	191
WETTBEWERBE	
Schulhaus Obermeilen	191
MITTEILUNGEN AUS DER G.E.P.	
52. Generalversammlung in Amsterdam	191*
ANKÜNDIGUNGEN	
Atomtagung Neuenburg. 223. Diskussionsstag des SVMT. Frosttagung. Führungs-Tagung. Vorträge	192



## Strassenbau und Verkehr

vertragen sich in den seltensten Fällen. Unternehmer und Fahrzeuglenker leiden gleichermaßen unter den bei Strassenarbeiten (Umbau, Erneuerung des Belages), bei Kabel- und Rohrverlegungen sowie bei schmalen oder schwachen Brücken entstehenden unbefriedigenden Verkehrsverhältnissen. Hier, also überall wo wechselnder Einbahn-Verkehr nötig ist, leisten die transportablen Signalanlagen, die den Strassenverkehr bei Baustellen usw. automatisch zur Zufriedenheit aller regeln, ausgezeichnete Dienste und machen sich erfahrungsgemäss in kurzer Zeit bezahlt.

Wir beraten Sie gerne oder senden Ihnen auf Wunsch eine orientierende Broschüre zu.

**Hasler AG Bern**  
mit Zweigniederlassung in Zürich

## Nicht wahr, das hätten Sie nicht für möglich gehalten,

dass ein schwimmender Unterlagsboden

- a) nach 1—2 Tagen begehbar ist;
- b) nach 4—6 Tagen bereits so trocken ist, dass man alle Beläge darauf legen kann;
- c) keinen nennenswerten Mehrpreis erfordert;
- d) von jeder Fachfirma ausgeführt werden kann.

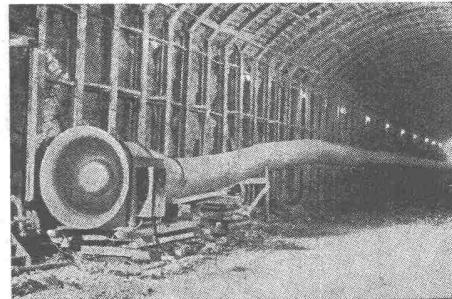
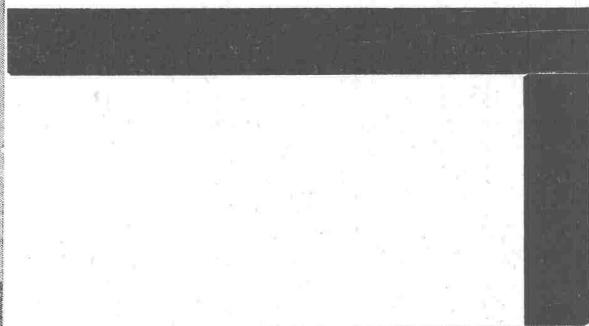
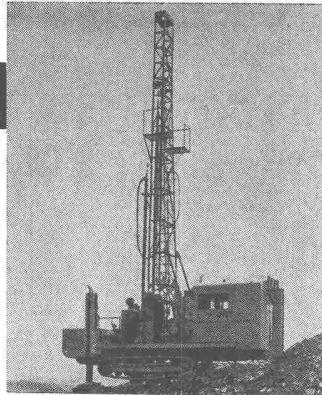
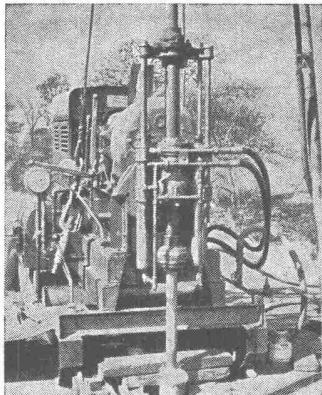
Dies und viele andere wichtige  
Angaben finden Sie im

**Elasticrete**

Prospekt, den wir Ihnen gerne zusenden.

**powa ag**

Zürich 2, Bluntschlistieg 5,  
Telephon (051) 27 51 44



# JOY -Generalvertretung

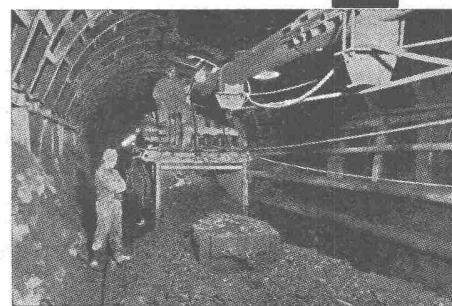
Pressluftwerkzeuge  
Schräpperanlagen  
Stollenbaumaterial  
Sondierbohrmaschinen

## Spezial- konstruktionen für Tunnel- und Stollenbau

Stollenschalungen, Einbaubogen,  
Betonierbühnen, Silos usw.

## Baumaschinen

für Strassen-, Hoch- und Tiefbau  
Sand- und Kiesaufbereitungs-  
anlagen



**STAHLBAU  
LAIS & BASEL**

Gegründet 1890 Telephon (061) 24 39 53



# Förderanlagen

Kratzer • Schlepper • Förderschnecken • Schüttelrinnen • Propellerrinnen • Bandförderer • Schaukelförderer • Rollenbahnen • Becherelevatoren • Kübelförderer • Entladeelevatoren • Schaukelelevatoren



## OEHLER AARAU

EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. AG. AARAU

TEL. (064) 2 25 22

**HANNOVER 1956**

DEUTSCHE INDUSTRIE-MESSE



TECHNISCHE MESSE · MUSTERMESSE

29. APRIL — 8. MAI

Hannover — der Einkaufs- und Verkaufsplatz von Weltgeltung, das Frühjahrsergebnis im Europäischen Messegeschehen!

Allgemeine Auskünfte, Prospekte und Messeausweise durch

**Handelskammer Deutschland - Schweiz**

Zürich, Talacker 41, Telefon (051) 25 37 02

Alle Reisearrangements, Prospekte, Messeausweise durch

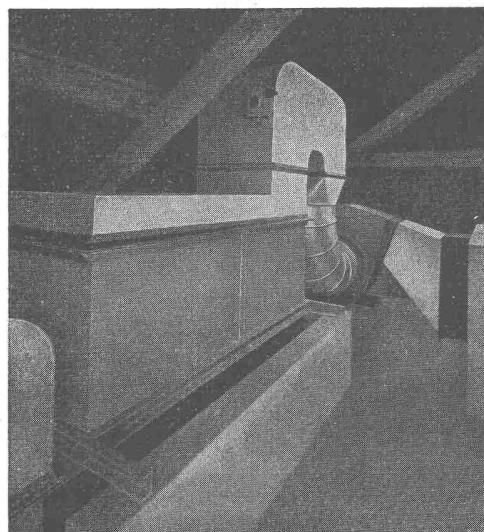
**Reisebüro A. Kuoni A.-G., Zürich**

Bahnhofplatz 7, Telefon (051) 23 36 10 und Filialen Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Locarno

**2 Schlafwagen-Sonderzüge Basel—Hannover**

mit Unterkunft in Hannover im Schlafwagen  
1. ZUG: 28. April bis 2. Mai      2. ZUG: 2. bis 5. Mai

Täglich Sonderflüge Zürich—Hannover und zurück



**BERN**

Stockerenweg 6  
Telefon 89797

**baut: Ventilatoren  
Lufttheizapparate  
Dörrapparate  
Farbspritzkabinen  
Abhitzeverwerter  
Klimaapparate**

**Anlagen für:**  
**Raumlüftung  
Klimatisierung  
Luftheizung  
Entstaubung  
Entnebelung  
Befeuchtung  
Holztrocknung  
Spänetransport**

Benützen Sie zur Kontrolle Ihrer Zahngetriebe die bewährten

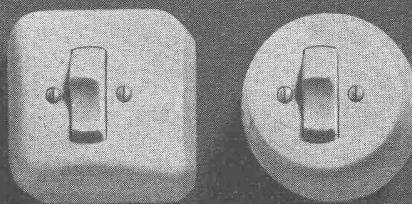
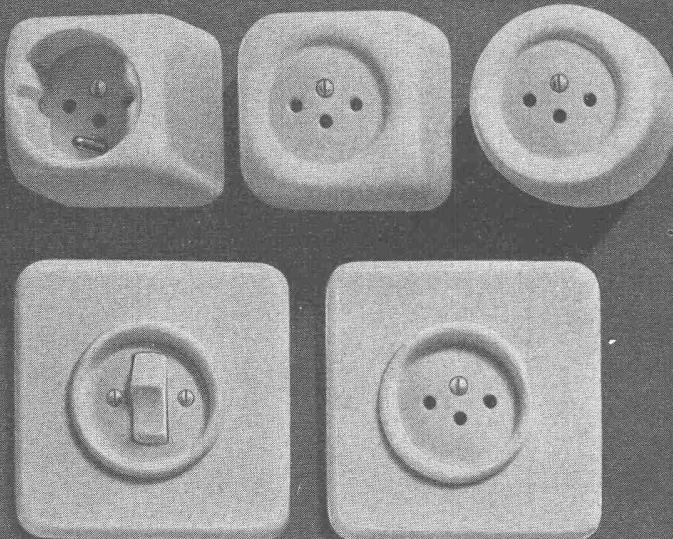
## MAAG-Achsdistanz- und Rundlaufprüfgeräte

MAAG-Achsdistanz- und Rundlaufprüfer DAS-10 zur Kontrolle von Räderpaaren mittels Aufspanndorne (links) und mit Wellenritzelpaar in Spitz-Kleindornhalter gelagert (rechts).



**MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH (SCHWEIZ)**

Moderne Schalter und Steckdosen  
der neuen X-Serie



  
**XAMAX**

Zürich 50 - Oerlikon  
Tel. (051) 46 64 84

**SIEMENS**

**EMPFANGS-ANTENNEN**  
für Radio und Fernsehen

Für alle Wellenbereiche und Teilnehmerzahlen grösste Störfestigkeit und höchste Netzspannung.  
Fernsehverstärker Band I und III für 10 und 50 Teilnehmer.  
Verlangen Sie kostenlos unsere Druckschrift über unser gesamtes Antennenanlageprogramm.

**SIEMENS Elektrizitätserzeugnisse AG**  
Zürich, Löwenstrasse 35  
Lausanne, 12 Place de la Gare

*Automatische  
Pumpensteuerungen*

mit Kabel  
ohne Kabel  
mit Tonfrequenz

Bevor Sie den Kostenvoranschlag für eine Wasserversorgungsanlage genehmigen, lassen Sie sich unverbindlich durch uns beraten. Es wird zu Ihrem Vorteil sein.

**SAUTER**

FR. SAUTER AG., FABRIK EL. APP., BASEL

**Aufzüge  
Gebauer**

**Zürich**  
Tel. 051-33 21 65  
66 / 67

DRUCKEREI  
Gebauer  
Zürich

# Stahlhochbau

- kurzfristig montiert – unabhängig von Jahreszeit
- optimale Platzausnutzung
- beliebige Erweiterungen oder Verstärkungen.

## GAUGER

Gauger & Co. AG Zürich

### Praktische Maschinen für den Bauplatz

**BANDSÄGEN** und **KREISÄGEN** mit Benzin- und Elektromotor in verschiedenen Ausführungen

**KALTSÄGEN** zum Schneiden von Eisenprofilen etc.

Wir liefern ferner:

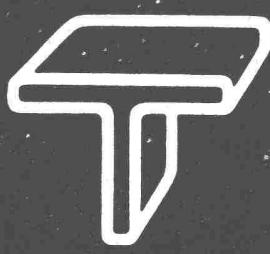
**SEILBAHNEN** für Materialtransporte aller Art / Einzelteile zu Seilbahnen

**SEILWINDEN**, Aufzugwinden mit Benzinmotor, Schlittenwinden, Motorfahrwinden, Windwerke für eine Zugkraft bis 10 Tonnen

**L+E. Küpfer**

Maschinenfabrik Steffisburg

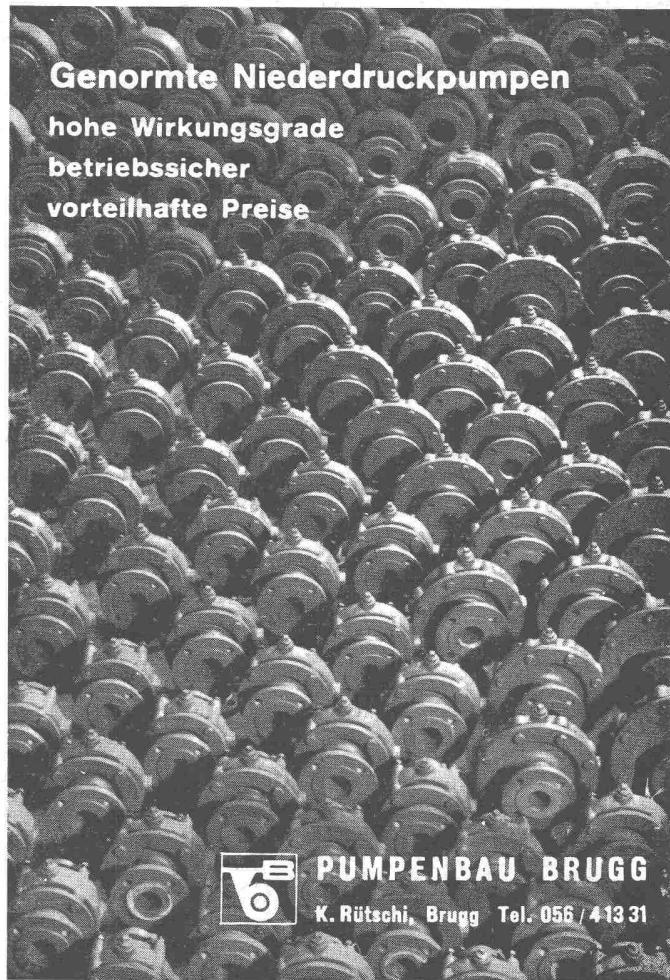
Mustermesse Basel Stand Nr. 3000, Halle VIII



## Kittlose Verglasungen

**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 7 24 71  
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01

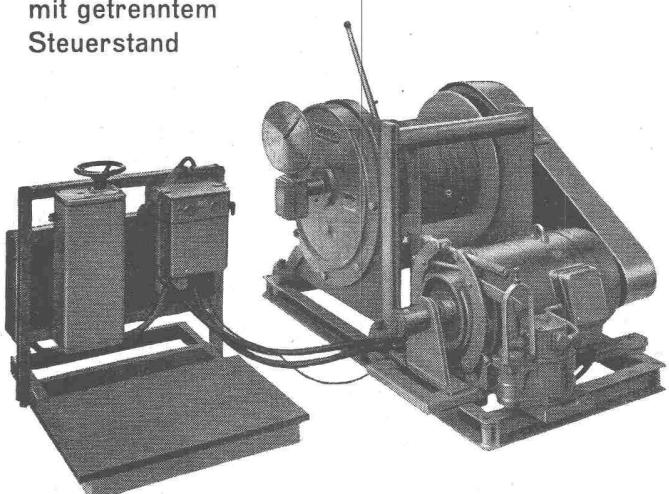


**PUMPENBAU BRUGG**  
K. Rütschi, Brugg Tel. 056 / 413 31

## Planetenrad-Seilwinde **CMERK**

Seilwinde Zugkraft 2000 kg

für Baustellen-Seilbahn  
mit getrenntem  
Steuerstand



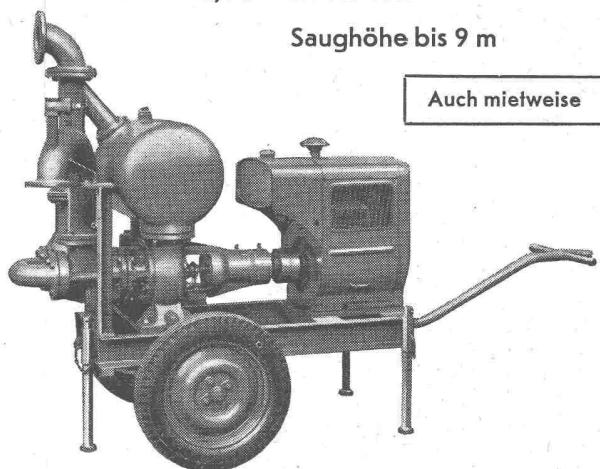
**HANS MERK** Fahrzeug- und Kranfabrik DIETIKON-ZÜRICH  
Telephon (051) 91 91 21

## Selbstansaugende ventillose **Baupumpen**

System «Lauchenauer»

Saughöhe bis 9 m

Auch mietweise



Leistungen 1—500 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher störungsfrei auch bei Schlammm-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

# Klima Anlagen

Die steigenden Anforderungen an Mensch, Maschinen und Ware machen die Klimatisierung zu einem Element von größter wirtschaftlicher Bedeutung.

In Verkaufsgeschäften fördert ein stets angenehmes Raumklima die Besucherfrequenz und das Wohlbe- finden des Personals.

In Fabriken, wie insbesondere der Konfektion, Wirkereiindustrie usw., trägt die Klimatisierung zur Erhaltung der Arbeitslust sowie der günstigen Verarbeitbarkeit des Materials bei. Die Klimatisierung steigert damit Leistung und Erfolg des Unternehmens.

Verlangen Sie bitte unsere einschlägige Fachliteratur.

Unsere Ingenieure stehen auch Ihnen zur Beratung unverbindlich zu Diensten.

2



**Klimatisieren ist kein Luxus**

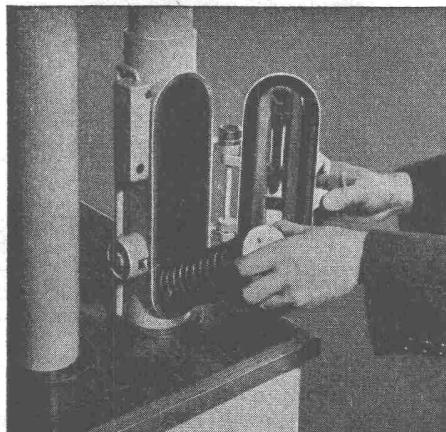


Klimaanlage in Modehaus

## Walter Häusler & Co.

Spezialfirma für Luftkonditionierung und Lüftung

Zürich Ceresstrasse 27 Telefon (051) 341339 Fabrik in Oerlikon



### Fördergut:

- Bons und Bestellungen
- Zettel
- Telegramme, Checks
- Karten, Briefe
- Warenproben
- Manuskripte

## ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

### Anwendungsgebiete:

- Banken
- Versicherungsanstalten
- Druckereibetriebe
- Geschäfts- und Warenhäuser
- Industriebetriebe
- Hotels, Restaurants
- SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros



*Standard Telephon und Radio AG.*

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

Zweigniederlassung in Bern



# BORSARI

## Heizöl- und Benzin-Tanks

aus Eisenbeton mit Glas-  
auskleidung in jeder  
Grösse für Handel und  
Industrie sowie für Ein-  
und Mehrfamilienhäuser

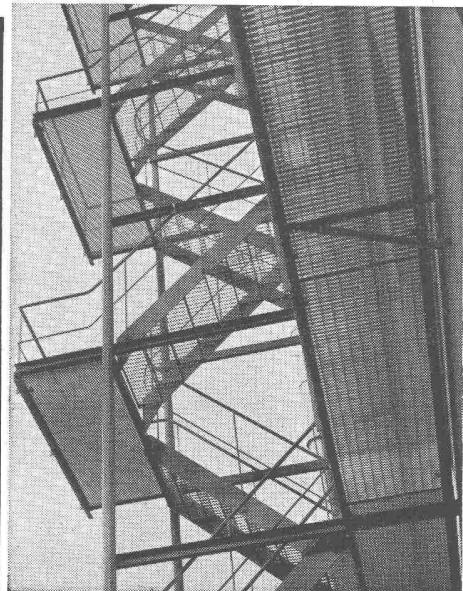
50 Jahre Erfahrung  
Erstklassige Referenzen  
Keine Korrosion  
Kein Unterhalt

**BORSARI & CO.**

Zollikon-Zürich

Telephon (051) 24 96 18

Gegr. 1873



WALLISELLEN-ZH

TEL. 051/933232

**keiller**  
Co

SIEGFRIED

**Treppenstufen und Podeste**

Begeh- und befahrbare Roste  
Abdeckungen

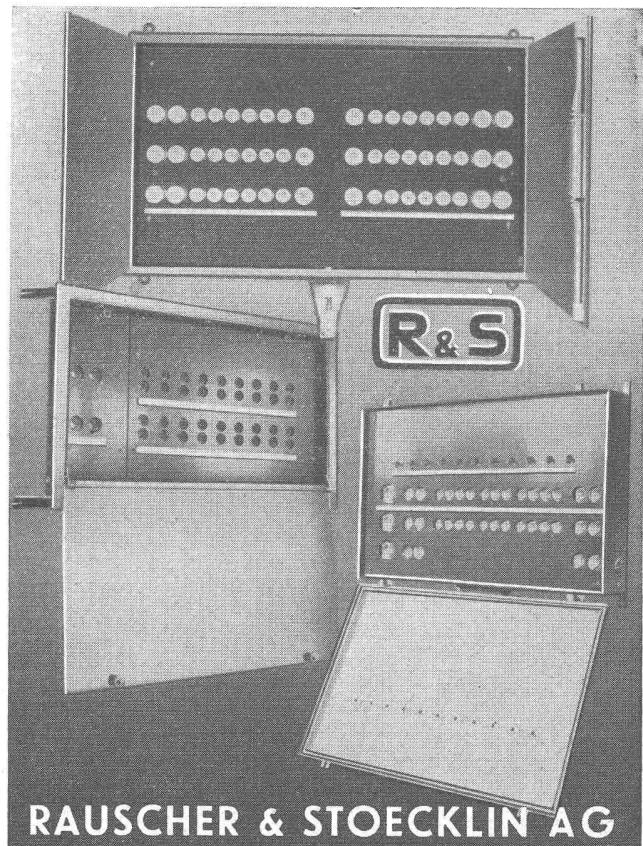
Sämtliche Gitterrostkonstruktionen  
System WEMA



**Panzerschränke**  
schweissbrennsicher  
**Kassenschränke**  
feuer- und diebessicher  
**Tresoranlagen**  
**Schalteranlagen**  
**Stahlmöbel**  
**Planschränke**  
**KABA-Zylinder**  
**Sicherheitsschlösser**

Bauer AG., Zürich 6/35  
Nordstrasse 25, Telephon 28 40 03

**BAUER AG**



**RAUSCHER & STOECKLIN AG**  
SISSACH

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE UND TRANSFORMATOREN